



**RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

**Bid Receiving
PWGSC
33 City Centre Drive
Suite 480C
Mississauga
Ontario
L5B 2N5
Bid Fax: (905) 615-2095**

**SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

**Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur**

Issuing Office - Bureau de distribution
Public Works and Government Services Canada
Ontario Region
33 City Centre Drive
Suite 480
Mississauga
Ontario
L5B 2N5

Title - Sujet Système d'essais mécaniques de maté	
Solicitation No. - N° de l'invitation 01E91-160370/A	Amendment No. - N° modif. 002
Client Reference No. - N° de référence du client 01E91-160370	Date 2016-01-08
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$TOR-031-6976	
File No. - N° de dossier TOR-5-38124 (031)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2016-01-14	
Time Zone Fuseau horaire Eastern Standard Time EST	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Schmidt, Jeff	Buyer Id - Id de l'acheteur tor031
Telephone No. - N° de téléphone (905) 615-2058 ()	FAX No. - N° de FAX (905) 615-2060
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

N° de l'invitation - Sollicitation No.
01E9-160370/A
N° de réf. du client - Client Ref. No.
01E91-160370

N° de la modif - Amd. No.
002
File No. - N° du dossier
TOR-5-38124

Id de l'acheteur - Buyer ID
tor031
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

La modification 002 est établie pour répondre à la question d'un soumissionnaire et pour apporter des changements à l'invitation à soumissionner.

À la page 1, L'invitation prend fin

Supprimer: 2016-01-11
Insérer: 2016-01-14

Questions du soumissionnaire :

Q1 : En ce qui concerne les Spécifications obligatoires de la SEMM 2.4, La SEMM doit être dotée d'un extensomètre. Agriculture et Agroalimentaire Canada (AAC) peut-il fournir les renseignements suivants :

- i. Type d'extensomètre (avec contact, comme un extensomètre à jauge de déformation, ou sans contact, comme un extensomètre vidéo);
- ii. Dimension des échantillons à mesurer;
- iii. Longueur de référence;
- iv. Allongement.

R1 : L'extensomètre devrait posséder les caractéristiques suivantes :

- i. Type d'extensomètre : un extensomètre vidéo sans contact ou un extensomètre à pinces satisferait les besoins d'AAC;
- ii. Dimension (épaisseur) des échantillons à mesurer : cela variera (p. ex., de 4 à 14 mm);
- iii. Longueur de référence : cela variera (p. ex., de 7 à 50 mm);
- iv. Allongement : cela variera en fonction de la formulation et du résultat des recherches d'AAC.

Q2 : En ce qui concerne les Spécifications obligatoires de la SEMM 2.10 Précision de la position (doit être inférieure ou égale à) : $\leq \pm 0,02$ millimètre ou $\pm 0,06$ % de déplacement. La précision de la position peut-elle être inférieure ou égale à $\pm 0,01$ mm lorsque la valeur indiquée est inférieure à 10 mm et inférieure ou égale à 0,1 % de déplacement lorsque la valeur indiquée est supérieure à 10 mm?

R2 : Comme il est indiqué dans les Spécifications obligatoires de la SEMM, la précision de la position (doit être inférieure ou égale à) : $\leq \pm 0,02$ millimètre ou $\pm 0,06$ % de déplacement.